

<p>نام و نام خانوادگی:</p> <p>پایه ورشته: دوازدهم انسانی</p> <p>نام درس: عربی و زبان قرآن (۳)</p>		<p>باسمه تعالی</p> <p>آموزش و پرورش شهرستان مشهد ناحیه ۲</p> <p>دبیرستان دخترانه علامه طباطبایی</p> <p>تاریخ: ۹۸/۱۰/۹۸ نوبت اول</p> <p>زمان: ۷۵ دقیقه</p>		<p>مهر آموزشگاه</p> <p>شماره سندلی:</p> <p>نام دبیر: زارعی</p> <p>طراح: زارعی</p> <p>تعداد صفحات: ۳</p>	
<p>نمره به عدد:</p> <p>نمره با حروف:</p>		<p>نام مصحح:</p> <p>امضا:</p>		<p>نمره تجدید نظر به عدد:</p> <p>نمره تجدید نظر به حروف:</p>	
ردیف	« خدایا به من بیاموز آنچه را که نمی دانم، و بیادم بیاور آنچه را که فراموش کرده ام »				بارم
	مهارت واژه شناسی (۲ نمره) پاسخنانه لازم ندارد				
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا.</p> <p>۱. يَغْرِسُ الْفَلِاحُ قَسِيلَ الْجَوْزِ . ۲. يُصَادُ الْخَوْتُ لِاسْتِخْرَاجِ الزَّيْتِ مِنْ كَبِدِهِ . ۳. اِبْحَثْ عَنْ مَعْنَى «الْعَصَاةَ» فِي الْمُعْجَمِ . ۴. اِنِّي شَعَرْتُ بِخَيْبَةِ الْعَمَلِ مِنْ اَعْمَالِي .</p>				۱
۲	<p>اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : (الدَّاءُ - الشَّيْخُ - الْمَعَزُّ - الشِّفَاءُ - الْمَجَالُ - الْعَجُوزُ)</p> <p>الف - = ب - ≠</p>				۰/۵
۳	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (اللَّحْمُ □ الْعَظْمُ □ التَّفَقُّ □ الْعَصَبُ □)</p>				۰/۲۵
۴	<p>اَكْتُبْ مَفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا: الزَّرَافَةُ بِكَمَاءٍ ، لَيْسَتْ لَهَا اَحْبَالٌ صَوْتِيَّةٌ .</p>				۰/۲۵
	مهارت ترجمه به فارسی (۹ نمره)				
۵	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ</p> <p>۱. أَيُّهَا الْفَاخِرُ جَهْلًا بِالنَّسَبِ إِنَّمَا النَّاسُ لِأَمٍّ وَ لِأَبٍ . ۰/۷۵</p> <p>۲. كَانَ الْمُشْتَرَى مُتَرَدِّدًا فِي شِرَاءِ الْبِضَاعَةِ، وَلَكِنَّ الْبَائِعَ عَازِمًا عَلَى بَيْعِهَا . ۱ . ۰/۷۵</p> <p>۳. أَقْبَلَ عَلَى شِرَائِهِ رُوسَاءَ شَرَكَاتِ الْبِنَاءِ وَ الْمَنَاجِمِ . ۰/۵</p> <p>۴. وَلَا تَهِنُوا وَ لَا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ . ۰/۷۵</p> <p>۵. إِنَّ دُنْيَاكُمْ عِنْدِي لِأَهْوَنَ مِنْ وَرَقَةٍ فِي فَمِّ جَرَادَةٍ تَفْضُمُهَا . ۰/۷۵</p> <p>۶. خَيْرُهَا النَّبِيُّ (ص) بَيْنَ الْإِقَامَةِ مَعَهُ مُعَزَّزَةً أَوْ الْعُودَةِ إِلَى قَوْمِهَا سَالِمَةً . ۱ . ۰/۷۵</p> <p>۷. لَوْ كُنْتَ فِظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَأَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ . ۰/۵</p> <p>۸. لِأَعْلَمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا . ۰/۵</p> <p>۹. لَيْتَ صَدِيقِي يَنْجَحُ فِي الْإِمْتِحَانِ . ۰/۵</p> <p>۱۰. نَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ إِرْضَاءَ النَّاسِ غَايَةٌ، لَا تُدْرَكُ . ۰/۷۵</p> <p>۱۱. يَبْقَى الْمُحْسِنُ حَيًّا وَإِنْ نُقِلَ إِلَى مَنَازِلِ الْأَمْوَاتِ . ۰/۵</p>				۷/۵

<p>۰/۵</p>	<p>إِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ ۱- أَسَلَمْتَ الشِّيمَاءَ وَ هِيَ تُدَافِعُ عَنْ أُخِيهَا وَ تَدْعُو قَوْمَهَا إِلَى الْإِسْلَامِ</p> <p>الف : شيما تسليم شدو از برادرش دفاع ميکند و قبيله اش را به اسلام فرا مي خواند. () ب : شيما مسلمان شد در حالیکه از برادرش دفاع ميکرد و قومش را به اسلام دعوت ميکرد. ()</p> <p>۲- تُمْنَحُ هَذِهِ الْجَائِزَةُ فِي كُلِّ سَنَةٍ إِلَى مَنْ يُفِيدُ الْبَشَرِيَّةَ. الف : اين جايزه هر سال به کسی اهدا ميشود که برای بشریت مفيد است (سود می رساند). () ب : اين جايزه را به کسی اهدا ميکنند که به بشریت سود ميرساند. ()</p>	<p>۶</p>
<p>۱</p>	<p>كَمِلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ: الف () إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَخدا پاداش نیکوکاران را ب () لَيْتَنِي أَشَاهِدُ جَمِيعَ مَدُنِ بِلَادِي. همه شهرهای کشورم را.....</p>	<p>۷</p>
<p>مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)</p>		
<p>۲</p>	<p>ترجم الأفعال التي تحتها خطأ . ۱- أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ ۲- قَطَعْتَ الشَّجْرَةَ ۳- سَوْفَ يُفَهِّمُ الْمُعَلِّمُ الدَّرْسَ ۴- أَيُّهَا الْأَصْدِقَاءُ! تَكَاتَبُوا! ۵- قَدْ أَلْحَ الْمُؤْمِنُونَ ۶- لَا تُجْلِسِي الْوَلَدَ عَلَى الْإَرْضِ ۷- لَمْ تَكْتُبِي التَّمْرِينَ ۸ - كَانَ الْعَامِلُ قَدْ اجْتَهَدَ فِي الْمَعْمَلِ</p>	<p>۸</p>
<p>۱</p>	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ : ۱- يَا صَدِيقَتِي !..... (لَا تَحْزَنُ - لَا تَحْزَنِي - لَا تَحْزَنْ) ۲- إِنَّهُمْ..... فِي لَيْلَةِ الْمَاضِيَةِ. (سَيَسَافِرُونَ - لَا يَسَافِرُونَ - سَافَرُوا) ۳- رَجَاءٌ يَا بَنَاتُ،..... زَمِيلَاتِكُنَّ جَيِّدَاتٌ. (عَامِلِنَ - عَامِلُوا - عَامِلِي) ۴- أَنَا وَ زَمِيلِي..... عَلَى التَّجَاحِ. (أَقْبَلْنَا - أَقْبَلْتِ - أَقْبَلُوا)</p>	<p>۹</p>
<p>۰/۵</p>	<p>عَيِّنِ نَوْعَ لَا فِي الْعِبَارَتِ: (نوع «لا» رادر جمله زیر مشخص کنید). رَبَّنَا لَا تُحْمَلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ.</p>	<p>۱۰</p>

۰/۲۵	عَيِّن العِبَارَةَ الَّتِي جَاءَ فِيهَا حَرْفُ المَشْبَهَةِ: ۱- إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ. () ۲- عَلَيْنَا أَنْ لَا نَخَافَ إِلَّا اللَّهَ. () ۳- قَالَ: أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. ()	۱۱
۱/۲۵	عَيِّن المَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ لِلكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ ۱- إِسْتَعْلَى الزَّارِعُونَ فِي المَزْرَعَةِ نَشِيطِينَ. ۲- كُلُّ طَعَامٍ لَا يَذْكَرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ فَإِنَّمَا هُوَ دَاءٌ. ۳- ذَلِكَ الكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ. ۴- الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ ، وَهُمْ رَاكِعُونَ.	۱۲
۱/۵	عَيِّن إِسْمَ الفَاعِلِ - إِسْمَ المَفْعُولِ - إِسْمَ المُبَالِغَةِ - إِسْمَ المَكَانِ - إِسْمَ التَّفْضِيلِ وَالمَصْدَرَ فِي العِبَارَاتِ التَّالِيَةِ. ۱- خَضِرَ السِّيَاحُ فِي قَاعَةِ المَطَارِ. ۲- وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ. ۳- إِنْ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِسَوِّئِ . ۴- إِنْ المُخْتَرَعَاتِ الحَدِيثَةُ سَاعَدَتِ البَشَرَ . ۵- إِزْدَادَتِ الحُرُوبُ وَكَثُرَ التَّخْرِيبُ بِهَذِهِ المَادَّةِ.	۱۳
	مهارت درک و فهم (دو نمره)	
۰/۵	عَيِّن الجُمْلَةَ المَصْحِيحَةَ وَغَيْرَ المَصْحِيحَةَ حَسَبَ الحَقِيقَةِ. الف: كانت الشيماء أختاً من الرضاغة للنبي (ص) ب: قيمة كل امرئ بالنسب . <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ	۱۴
۱	اقرأ النص و اجب عن الأسئلة في جملة : إهتَمَّ وَالدُّ أَلْفَرْدُ لِصِنَاعَةِ مَادَةِ السَّرِيعِ الإِنْفِجَارِ وَلَوْ بِالحَرَارَةِ القَلِيلَةِ. أَلْفَرْدٌ مُنْذُ صَغَرِهِ، بَعْدَ مَحَاوِلَةٍ كَثِيرَةٍ اسْتِطَاعَ أَلْفَرْدُ أَنْ يَخْتَرِعَ الدِّينَامِيَّتَ. اسْتَقْبَلَ الدُّوَلُ الكَثِيرَةُ مِنْ هَذِهِ المَادَّةِ لِلإِعْمَارِ. وَلَكِنْ اسْتَفَادَ بَعْضُ النَّاسِ مِنْ هَذِهِ المَادَّةِ لِلحُرُوبِ وَالإِنْفِجَارِ. (۱) عَيِّن الصَّحِيحَ وَالخَطَأَ؟ الف- ما إستفادَ الناسُ من ديناميت للحروب. () ب- أَلْفَرْدُ إِخْتَرَعَ الدِّينَامِيَّتَ. () (۲) هَلْ لِإِخْتِرَاعِ أَلْفَرْدِ وَجَةٌ نَافِعٌ؟ (۴) - أَكْتُبْ مَفْرَدَ الكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ فِي النِّصِّ	۱۵
./۵	أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ. (از سه سوال زیر به اختیاری به دو سؤال پاسخ دهید) ۱. ما هو الفصل الثاني في السنة الإيرانية؟ ۲. في أي صف تدرسين؟ ۳. متى تتخرجين؟	۱۶
۲۰	أَرْجُو لَكِنَّ النِّجَاحَ - زَارِعِي	

پاسخنامه درس: عربی پایه: دوازدهم رشته: علوم انسانی دی ماه ۹۸

سوال ۱- ترجمه لغات ۱- نهال گردو ۲- روغن ۳- آبمیوه گیری ۴- ناامیدی

سوال ۲- الف- الشيخ=العجوز ب- الداء متضاد الشفاء

سوال ۳- النَّفَق

سوال ۴- أحبال: خبل

سوال ۵- ترجمه کنید: ۱- ای (افتخار کننده) کسی که از روی نادانی به نژاد واصل و نسب افتخار می کنی، مردم تنها از یک پدر و مادرند.

۲- گویی که مشتری در خرید کالا مردّد (دو دل) است اما فروشنده در فروش آن مصمّم است.

۳- رؤسای شرکتهای ساختمانی و معادن به خرید آن روی آوردند.

۴- سست نشوید و ناراحت نشوید درحالیکه شما برتر هستید.

۵- یقیناً دنیای شما نزد من بی ارزش تر (پست تر) از برگی در دهان ملخی است که آن را می جود.

۶- پیامبر (ص) او را میان ماندن با احترام یا برگشتن به سلامت نزد قومش مختار گذاشت.

۷- اگر درشت خوی و سنگدل بودی یقیناً از اطرافت پراکنده شده بودند (می شدند).

۸- جز آنچه را که به ما آموختی هیچ دانشی نداریم.

۹- ای کاش دوستم در امتحان موفق شود.

۱۰- ما می دانیم که راضی نگه داشتن مردم، هدفی است که بدست آورده نمیشود.

۱۱- فرد نیکو کار زنده باقی می ماند، هرچند به منزلهای مردگان منتقل شود.

سوال ۶- ۱- ب ۲- الف

سوال ۷- الف- قطعاً- از بین نمی برد ب- کاش من ببینم

سوال ۸- ۱- طلب آموزش میکنم ۲- قطع شد ۳- خواهد فهماند ۴- نامه نگاری کنید

۵- رستگار شده اند ۶- نشان ۷- ننوشتی ۸- تلاش کرده بود

سوال ۹- ۱- لا تحزنی ۲- سافروا ۳- عاملوا ۴- أقبلنا

سوال ۱۰- لا تحمّلنا: لا نهی لا طاقة: لای نفی جنس

سوال ۱۱- ۳

سوال ۱۲- ۱- نشیطین: حال ۲- طعام: مضاف الیه -إِسْمٌ: نائِب فاعل ۳- رَبِّبٌ: اسم لا نفی جنس -

لِلْمُتَّقِينَ: جار و مجرور ۴- صلاة: مفعول - راکِعُونَ: خبر

سوال ۱۳- ۱- سَيَّاح: اسم فاعل (چون مفرد آن بر وزن فاعل سَائِح است) -مَطَار: اسم مکان

۲- أَعْلَم: اسم تفضیل آمارة: اسم مبالغه ۴- مُخْتَرَعَات: اسم مفعول ۵- تخريب: مصدر

سوال ۱۴- الف- صحیح ب- غلط

سوال ۱۵- ۱- الف: غلط ب: صحیح ۲- نعم ۳- المَوَاد

سوال ۱۶- ۱- الخریف ۲- الثانی عشر ۳- هذه السنّة

پایان

